NITECORE®

MT06MD
User Manual

- English
- Español
- Deutsch
- Francais
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

Warranty Details

All NITECORE® products are warranted for quality. Any defective / malfunctioning NITECORE® product can be repaired free of charge for a period of 60 months (5 years) from the date of purchase. Beyond 60 months (5 years), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

SYSMAX Ind.
SYSMAX Industry Co. Ltd

TEL: +86-20-83862000 FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou, 510623, Guangdong, China

Thanks for purchasing NITECORE!

Please find us on facebook: Nitecore Flashlight

20171115

(English) MT06MD User Manual

Features

- Designed for use as a medical inspection light
- Utilises a Nichia 219B LED (CRI>90), max output of 180 lumens
- Photobiologically safe (RG0), colour temperature CCT=5000K
- Turns on in "low" by default, convenience and ideal for pupil inspections
- Powered by 2×AAA batteries, max runtime up to 35 hours
- 3 brightness levels available
- Reverse clicky tail switch provides easy one-handed operation
- High efficiency constant current circuit provides stable and consistent output
- Stainless steel clip
- Aerospace grade aluminium alloy construction
- HAIII hard anodising
- IPX8 (2 meters submersible)
- Suitable for alcohol sterilisation
- Impact resistant to 1.5 meters

Dimensions

Length: 5.04" (128mm)
Head diameter: 0.55" (14mm)
Tail diameter: 0.55" (14mm)
Weight: 0.78oz (22g) (without battery)

Accessories

Spare o-ring

Battery Options

	TYPE	Nominal voltage	Compatible
Primary AAA battery	AAA	1.5V	Y (Recommended)
Rechargeable AAA battery	AAA	1.2V	Y (Recommended)
LiFePO4 battery	10400	3.2V	N (Banned)
Rechargeable Li-ion battery	10400	3.7V	N (Banned)

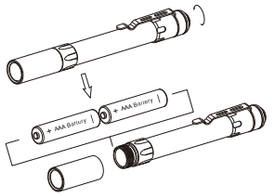
Brightness & Runtime

FL1 STANDARD	HIGH	MID	LOW
	180 LUMENS	45 LUMENS	4 LUMENS
	45min	5h15min	35h
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (Impact Resistant)		
	IPX8,2m (Waterproof AND Submersible)		

NOTICE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using 2×1.2V 750mAh AAA batteries under laboratory conditions. The data may vary slightly during real-world use due to battery type, individual usage habits and environmental factors.

Operating Instructions

Battery Installation
Please install 2xAAA batteries as illustrated.



WARNING: Insert the battery with the positive pole (+) pointing towards the head. The MT06 will not operate with incorrectly inserted batteries

On/Off
With the light turned off, press the switch until a click is heard to enter low output directly. Press the switch again to turn the light off.

Brightness Adjustment
With the light turned on, turning the MT06MD off and on within 2 seconds or simply press the switch halfway to down cycle brightness through "low-mid-high".
The MT06MD will turn on in "low" by default after it is turned off for 2 seconds.
NOTE: The MT06MD will automatically step down in lumens after 5 minutes of use to prevent overheating and extend battery life.

Changing Batteries
Batteries should be replaced when the output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

Maintenance

Every 6 months, wipe the threads with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Details

All NITECORE® products are warranted for quality. Any defective / malfunctioning NITECORE® product can be repaired free of charge for a period of 60 months (5 years) from the date of purchase. Beyond 60 months (5 years), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) MT06MD Manual de usuario

Características

- Linterna diseñada para inspección médica
- Utiliza un LED Nichia 219B (CRI>90), salida máxima de 180 lúmenes
- Fotobiológicamente segura (RG0), temperatura de color TCC=5000K
- Enciende en "bajo" de forma predeterminada, conveniente e ideal para revisión de pupilas
- Alimentada por 2 baterías AAA, máxima duración de hasta 35 horas
- 3 niveles de intensidad disponibles
- Botón trasero, provee una fácil operación a una sola mano
- Circuito de corriente continua de alta eficiencia, provee una intensidad estable y constante
- Clip de acero inoxidable
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico
- Anodizado HAIII
- IPX8 (2 sumergible hasta 2 metros)
- Puede esterilizarse con alcohol
- Resistente a impactos desde 1.5 metros

Dimensiones

Largo: 5.04" (128mm)
Diámetro de la cabeza: 0.55" (14mm)
Diámetro trasero: 0.55" (14mm)
Peso: 0.78oz (22 gramos) (sin batería)

Accesorios

O-ring de repuesto

Opciones de batería

	TIPO	Voltaje nominal	Compatible
Batería primaria AAA	AAA	1.5V	S (Recomendado)
Batería recargable AAA	AAA	1.2V	S (Recomendado)
Batería LiFePO4	10400	3.2V	N (Prohibido)
Batería recargable Li-ion	10400	3.7V	N (Prohibido)

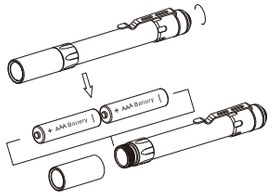
Intensidad y Duración

FL1 STANDARD	ALTO	MEDIO	BAJO
	180 LÚMENES	45 LÚMENES	4 LÚMENES
	45min	5h15min	35h
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (Resistente a impactos)		
	IPX8,2m (Resistente al agua Y sumergible)		

ATENCIÓN: Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1, usando 2×1.2V 750mAh AAA baterías bajo condiciones de laboratorio. Los datos pueden variar ligeramente durante el uso real debido al tipo de batería, hábitos individuales de uso y factores ambientales.

Instrucciones de operación

Instalación de la batería
Por favor instale 2 baterías AAA como se muest



ADVERTENCIA: Inserte las baterías con el polo positivo (+) apuntando hacia la cabeza de la linterna. La MT06MD no encenderá con las baterías insertadas incorrectamente

ON/OFF
Con la linterna apagada, presione el botón hasta escuchar un clic para entrar directamente al modo bajo. Presione el botón nuevamente para apagar la linterna.

Ajuste de intensidad
Con la linterna encendida, reactive la MT06MD dentro de 2 segundos o simplemente presione el botón parcialmente para cambiar los niveles de intensidad entre "bajo – medio - alto".
La MT06MD encenderá en modo "bajo" predeterminadamente después de apagarse por 2 segundos.
NOTE: La MT06MD empezará a ajustar la intensidad en lúmenes automáticamente después de 5 minutos de uso, esto para prevenir sobrecalentamiento y extender la vida de la batería.

Cambio de baterías
Las baterías deben ser reemplazadas cuando la intensidad de la luz se vea tenue o la linterna no responda.

Mantenimiento

Cada 6 meses los empaques deben ser limpiados con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicón.

Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo durante un periodo de 60 meses (5 años) a partir de la fecha de adquisición. Después de los 60 meses (5 años) aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.
La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. El(los) producto(s) está(n) desarmado(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado.
3. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE® , favor de ponerse en contacto con un distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imagines, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario, sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, Sysmax Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) MT06MD Benutzerhandbuch

Funktionen

- Speziell entwickelt für medizinische Diagnostik
- Verwendet eine Nichia 219B LED (CRI> 90), max. 180 Lumen
- Photobiologisch unbedenklich (RG0), Farbtemperatur CCT=5000K
- Schaltet sich standardmäßig in Helligkeitsstufe "Low" ein. Dies ist komfortabel und sicher, insbesondere bei Untersuchungen der Augen
- Verwendet 2×AAA Batterien, max. Laufzeit bis zu 35 Stunden
- 3 Helligkeitsstufen verfügbar
- Heckschalter für einfache Einhandbedienung
- Hochleistungs-Konstantstromkreis bietet stabile und gleichbleibende Leistung
- Edelstahlclip
- Luft- und Raumfahrt-Aluminiumlegierung
- Hart anodisiert nach HAIII
- IPX8 (2 Meter tauchfähig)
- Geeignet für Alkoholsterilisation
- Stoßfest bis 1,5 Meter Fallhöhe

Abmessungen
Länge: 128 mm
Gehäusedurchmesser:14 mm
Gewicht: 22 g (ohne Batterie/Akku)

Zubehör

Ersatz-Dichtring

Zugelassene Batterien und Akkus

	Art	Volt	kompatibel
Primäre Batterie	AAA	1.5V	Ja (empfohlen)
Primärer Akku	AAA	1.2V	Ja (empfohlen)
LiFePO4 Batterie	10400	3.2V	NEIN (verboten)
Li-Ionen Akku	10400	3.7V	NEIN (verboten)

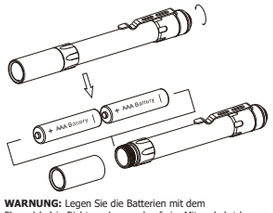
Leistung und Leuchtdauer

FL1 STANDARD	HIGH	MID	LOW
	180 LUMEN	45 LUMEN	4 LUMEN
	45min	5h15min	35h
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (stoßfeste Fallhöhe)		
	IPX8,2m (wasserdicht und Tauchtiefe)		

HINWEIS : Die angegebenen Werte wurden nach internationalem ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung eines wiederaufladbaren 2×1.2V 750mAh AAA im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach Akku-Typ, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen leicht abweichen.

Bedienungsanleitung

Einsetzen des Akkus
Bitte installieren Sie 2 x AAA Batterien wie abgebildet



WARNUNG: Legen Sie die Batterien mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein. Mit verkehrt herum eingelegten Batterien ist die MT06 nicht betriebsbereit!

Ein-/Ausschalten
Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter, bis ein Klick zu hören ist, um das Licht einzuschalten. Drücken Sie den Schalte erneut, um das Licht wieder auszuschalten.

Helligkeitseinstellungen
Drücken Sie den Schalter der MT06MD wiederholt nur halb durch, um nacheinander durch die Helligkeitsstufen "Low - Mid - High" zu schalten. Ist die MT06MD länger als 2 Sekunden ausgeschaltet, startet sie bei erneutem Einschalten in der Helligkeitsstufe "Low".
HINWEIS: Die MT06MD beginnt nach 5 Minuten automatisch die Ausgangsleistung zu verringern, um so eine Überhitzung zu vermeiden und die Batterielebensdauer zu verlängern.

Batteriewechsel
Die Batterien/Akkus sollten ausgetauscht werden, wenn das Licht gedimmt erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt werden und anschließend mit einem Silikon-basiertem Schmiermittel leicht geschmiert werden.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte sind für Qualität qualifiziert. Jedes defekte / fehlerhafte NITECORE® Produkt kann ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 60 Monaten (5 Jahre) kostenlos repariert werden. Ab 60 Monaten (5 Jahre) gilt eine beschränkte Gewährleistung, die die Kosten für Arbeit und Wartung, jedoch nicht die Kosten für Zubehör oder Ersatzteile abdeckt.

Die Garantie erlischt beim Eintreten folgender Umstände:

1. Das/die Produkt(e) wird (wurden) unberechtigter Weise durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Das Produkt wurde durch unsachgemäße Verwendung beschädigt.
3. Das Produkt wurde durch Leckagen von Batterien/Akkus beschädigt.

Für aktuelle Informationen zu NITECORE® Produkten und Dienstleistungen wenden Sie sich bitte an einen lokalen NITECORE® Händler oder senden Sie eine E-Mail an service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Anweisungen, die hier in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind, dienen nur zu Referenzzwecken. Sollte es zu einer Diskrepanz zwischen dieser Anleitung und den auf www.nitecore.com angegebenen Informationen kommen, so sind die Informationen auf unserer offiziellen Website maßgebend. Sysmax Industry Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu interpretieren und zu ändern.

(Francais) MT06MD Manuel utilisateur

Caractéristiques

- Lumière d'inspection médicale
- Utilise une LED Nichia 219B (CRI> 90), sortie max de 180 lumens
- Photobiologiquement sûr (RG0), temperature de la couleur CCT=5000K
- S'active en mode "bas" par défaut, pratique et idéal pour l'inspection des pupilles oculaires
- Alimenté par 2 batteries AAA, durée maximale d'utilisation 35 heures.
- 3 Niveaux d'intensité disponibles .
- Le commutateur inversé "clicky tail" permet une manipulation facile d'un seule main.
- Circuit de courant constant à haut rendement offrant une sortie stable et cohérenteClip en acier inoxydable.
- Construction en alliage d'aluminium de qualité aérospatiale.
- Anodisation dure HAIII.
- IPX8 (submersible jusqu'à 2 mètres).
- Convient à la stérilisation alcoolique.
- Résistance aux chocs jusqu'à 1,5 mètre.

Dimensions

Longueur: 128mm
Diamètre de tête :14mm
Diamètre de corps :14mm
Poids sans batterie: 22 grs

Accessoires

Joint torique de rechange

Options batteries

	TYPE	Voltage nominal	Compatibilité
Pile standard AAA	AAA	1.5V	Recommandé
Batterie rechargeable AAA	AAA	1.2V	Recommandé
Batterie LiFePO4	10400	3.2V	Interdit
Batterie Li-ion rechargeable	10400	3.7V	Interdit

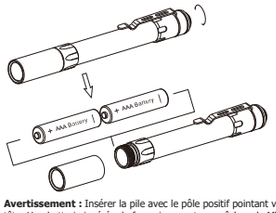
Luminosité & Autonomie

FL1 STANDARD	HIGH	MID	LOW
	180 LUMEN	45 LUMEN	4 LUMEN
	45min	5h15min	35h
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (Résistance aux chocs)		
	IPX8,2m (Etanche et submersible)		

NOTE: Les données ci-dessus ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d'éclairage portatifs, en utilisant une batterie 2×1.2V 750mAh AAA dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction du type de batteries/piles, des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.

Utilisation Générale

Installation de la batterie
Insérer les batteries comme indiqué :



Avertissement : Insérer la pile avec le pôle positif pointant vers la tête. Une batterie insérée de façon incorrecte empêchera la MT06 de fonctionner correctement.

ON/OFF
Lorsque le voyant est éteint, appuyez sur le commutateur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour entrer directement en mode bas. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre l'éclairage.

Réglage de la luminosité
Lorsque la lumière est allumée, activez le MT06MD dans les 2 secondes ou appuyez simplement sur le commutateur à mi - course pour faire clignoter la luminosité à l 'aide de la touche "bas - moyen - haut".
Le MT06MD s'allume en mode "bas" par défaut après sa mise hors tension pendant 2 secondes.
NOTE: Le MT06MD commence à ajuster les lumières de sortie automatiquement après 5 minutes d'utilisation, empêchant ainsi la surchauffe et prolongeant la vie de la batterie.

Changement des piles
Les piles doivent être remplacées lorsque la sortie semble faible ou que la lampe torche ne répond plus.

Maintenance

Tous les six mois, le filetage doit être essuyé avec un chiffon propre et recouvert d'un lubrifiant à base de silicone

Service de garantie

Les distributeurs officiels sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, le client peut contacter son distributeur local pour prétendre au service de garantie, tant que son produit a été acheté chez un distributeur officiel. La garantie NITECORE ne s'applique qu'aux produits achetés chez des revendeurs officiels. Cela s'applique pour tous les produits NITECORE.
Un produit défectueux peut être échangé par l'intermédiaire d'un distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat.
Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux ou défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant une période de 60 mois (5 ans) à compter de la date d'achat. Au-delà de 60 mois (5 ans), une garantie limitée s'applique, couvrant le coût de main d'œuvre et d'entretien, mais pas le coût des accessoires ou des pièces de rechange. La garantie est annulée si le ou les produits sont décomposés, reconstruits et / ou modifiés par des tiers non autorisés ou endommagés par des fuites de batteries.
La garantie est annulée dans les situations suivantes :

1. Le(s) produit(s) est/sont démonté(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour plus d'informations sur les produits et services NITECORE® , contactez votre distributeur régional NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com.

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d'emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d'emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c'st ce dernier qui prévaut. Sysmax Industry Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable

(Русский) MT06MD инструкции

Характеристики

- Специализированный фонарь для медицинского осмотра
- Используется светодиод Nichia 219B LED (CRI>90), макс. мощность 180 люмен
- Фотобиологический безопасен(RG0), цветовая температура CCT=5000K
- По умолчанию включается в режиме "низкой" яркости". удобен и идеален для осмотров зрачков
- Питание от 2 батарей AAA, макс. время работы до 35 часов
- 3 уровня яркости
- Обратный концевой переключатель обеспечивает легкость управления одной рукой
- Высокопроизводительная цепь постоянного тока обеспечивает устойчивую и согласованную мощность
- Зажим из нержавеющей стали
- Конструкция из алюминиевого сплава аэрокосмического стандарта качества
- Твёрдое анодированное покрытие HAIII
- IPX8 (допустимое погружение на глубину до 2 метров)
- Пригоден для стерилизации с использованием спирта
- Ударопрочность при падении с высоты до 1,5 метров

Размеры

Длина: 5,04" (128 мм)
Диаметр головки: 0,55" (14 мм)
Диаметр концевой части: 0,55" (14 мм)
Масса: 0,78 унций (22 грамма) (без батареи)

Аксессуары

Запасное уплотнительное кольцо

Батарейки

	РАЗМЕР	Номинальное напряжение	Совместимость
Основная батарейка AAA	AAA	1.5V	Да (рекомендуется)
Аккумуляторная батарейка AAA	AAA	1.2V	Да (рекомендуется)
Батарейка LiFePO4	10400	3.2V	Нет (запрещено)
Аккумуляторная батарейка Li-ion	10400	3.7V	Нет (запрещено)

Яркость и время работы

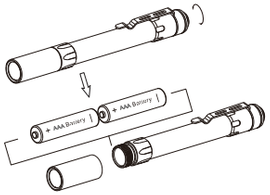
СТАНДАРТ FL1	ВЫСОКАЯ	СРЕДНЯЯ	НИЗКАЯ
	180 ЛЮМЕН	45 ЛЮМЕН	4 ЛЮМЕН
	45мин	5ч15мин	35ч
	58м	28м	11м
	860кандел	194кандел	30кандел
	1.5м (Ударостойкость)		
	IPX8,2м (Водонепроницаемость И допустимая глубина погружения)		

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные данные были измерены в соответствии с международными стандартами испытания фонарей ANSI/NEMA FL1 с использованием одной батареи 2×1.2V 750mAh AAA в лабораторных условиях. При практическом использовании эти данные могут немного измениться в зависимости от типов батареи, индивидуальной манеры использования и факторов окружающей среды

Инструкция по эксплуатации

Установка батареи

Пожалуйста, вставьте 2 батарейки AAA, как показано на рисунке.



Внимание: вставляйте батарейку так, чтобы положительный полюс (+) указывал на головку фонарика. MT06MD не работает с неправильно вставленными батарейками.

Включение/Выключение

При выключенном свете нажать переключатель до различимого на слух щелчка, чтобы сразу войти в режим низкой мощности. Нажать переключатель ещё раз для полного выключения.

Регулировка яркости

При включённом свете повторно активировать MT06MD в течение двух секунд или просто нажать переключатель наполовину для последовательного переключения яркости "низкая - средняя - высокая".
После выключения на 2 секунды MT06MD по умолчанию включается для работы в режиме "низкого" уровня яркости.
ПРИМЕЧАНИЕ: MT06MD начнёт регулировать люмены мощности автоматически после 5 минут использования, предотвращая таким образом перегрев и продлевая срок использования батареи.

Замена батарей

Замену следует выполнять, когда яркость свечения фонаря снижается, или фонарь перестаёт работать при нажатии кнопок

Обслуживание

Каждые 6 месяцев резьбовые соединения необходимо протирать чистой тканью и обрабатывать с использованием смазки на силиконовой основе.

Гарантийное обслуживание

Вся продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любая продукция NITECORE®, имеющая дефекты/неисправности, может быть бесплатно отремонтирована в течение 60 месяцев (5 лет) с даты приобретения. По истечении 60 месяцев (5 лет) вступает в силу ограниченная гарантия, покрывающая стоимость работ и технического обслуживания, без учета стоимости запасных частей и дополнительных принадлежностей.
Гарантия аннулируется в следующих случаях:
1. изделие разобрано, либо в его конструкцию внесены изменения лицами, не уполномоченными на это.
2. продукция повреждена в результате неправильной эксплуатации.
3. продукция повреждена в результате саморазряда батарей.

Для получения оперативной информации о гарантийном обслуживании продукции NITECORE обращайтесь к местному дистрибьютору либо посылайте сообщение пна адрес электронной почты service@nitecore.com.

※ Все изображения, тексты и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, могут быть использованы только в справочных целях. При расхождении информации, приведённой в настоящем руководстве, с информацией, размещённой на сайте www.nitecore.com, преимущественную силу имеет информация, размещённая на нашем официальном веб-сайте. Sysmax Industry Co., Ltd. оставляет за собой право в любой момент истолковывать и изменять содержание настоящего документа без предварительного уведомления.

(日本語) MT06MD 説明書

製品特徴

- 医療検査などに使いやすいようデザインしました。
- 日亜 219B LED (CRI>90) を使用、明るさは最大 180 ルーメン。
- LED の光生物学的安全性を確保 (RG0)、色温度は CCT=5000K。
- 瞳の検査に使いやすいよう、電源を入れると常に "low" モードで点灯するよう設定。
- 単 4 電池 2 本を使用し、使用時間は最長 35 時間。
- 明るさは 3 段階に切り替え可能。
- 本体底部のボタン式電源スイッチによって、片手でのオンオフが簡単に行えます。
- 高効率の定電流回路により、安定した一定光量をたもちます。
- 胸ポケットなどに挟みやすい、ステンレス製クリップ付き。
- 航空宇宙用アルミニウム合金を使用。
- HAIII 硬質アルマイト処理。
- 防水レベル IPX8 (潜水深さ 2 m)。
- アルコール消毒可。
- 1.5m からの落下にも耐える耐衝撃性。

サイズ

長さ : 128mm
ヘッド部直径 : 14mm
底部直径 : 14mm
重さ : 22 g (電池含まず)

付属品

予備オーリング

電池

	電池サイズ	電圧	使用可否
乾電池	単四	1.5V	可 (推奨)
充電式電池	単四	1.2V	可 (推奨)
LIFePO4 電池	10400	3.2V	不可(使用禁止)
充電式リチウムイオン電池	10400	3.7V	不可(使用禁止)

明るさと点灯時間

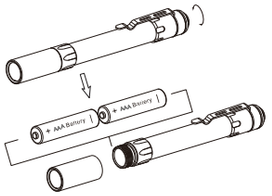
FL1 STANDARD	ハイ	ミドル	ロー
	180 ルーメン	45 ルーメン	4 ルーメン
	45 分	5 時間 15 分	35 時間
	58 メートル	28 メートル	11 メートル
	860cd	194cd	30cd
	1.5 メートル (耐衝撃性)		
	IPX8, 2 メートル (防水の評価)		

注意 : 上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、1.2V 750mAh の単 4 電池 2 本を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出ることがあります。

使用方法

バッテリーの取り付け方

単 4 電池 2 本を図のように入れてください。



注意 : 電池のプラス部分が本体ライト側にくるよう入れてください。電池の向きが間違っていると正しく動きません。

オン / オフ

底部の電源スイッチを押すことで、ライトのオンオフが切り替わります。電源を入れたときの明るさレベルは、前回使用の明るさレベルにかかわらず、つねにローとなります。

明るさの調整

電源スイッチの半押し、またはライトをつけてから 2 秒以内に再度電源スイッチを押すことで、明るさを「ロー – ミドル – ハイ」の順番で切り替えることができます。
ライト消灯後 2 秒以上経過すると、再点灯時の明るさレベルは常にローとなります。
注意 : 本体の過熱防止および電池寿命延長のため、点灯から 5 分後に出力レベルが自動調節されます。

電池交換

光が暗くなったり電源が入らなくなった場合は、電池を交換してください。

メンテナンス

6 ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください

保証サービス

すべての NITECORE® 製品は品質保証が適用されます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入日から 60 ヶ月 (5 年間) は無料で修理いたします。60 ヵ月 (5 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。
ただし以下の場合は品質保証の適用外となります :
1. 許可されていない者によって、製品が分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。本書と www.nitecore.com に記載されている情報との間に矛盾が生じた場合、 Sysmax Industry Co., Ltd. は、本書の内容をいつでも予告なく改訂、修正する権利を有します。

(한국어) MT06MD 설명서

특징

- 병원, 의사, 각종 상품등의 검사를 목적으로 제작된 제품 .
- Nichia 219B LED (CRI> 90) 사용 , 최대 180 루멘 출력
- 광 생물학적 안전성 (RG0), 색온도 CCT = 5000K(따뜻한 흰색)
- 작동시 "low"로 설정이 되어 있어 검사시 갑자기 너무 밝은빛을 방지 .
- 사용전원 : AAA 배터리 2 개 , 최대 35 시간의 작동 시간
- 3 가지 밝기 모드 사용 가능
- Reverse clicky tail switch는 한 손으로 쉽게 조작이 가능 ..
- 고효율 정전류 회로는 안정적이고 일관된 출력을 돕습니다 .
- 스테인레스 스틸 클립
- 항공 알루미늄 합금 구조
- HAIII 급 경질 양극 산화처리 .
- IPX8 (2 미터 방수기능)
- 알코올 멸균에 맞추어져 있음 .
- 충격 저항 1.5 미터 .

크기

길이 : 128mm
헤드지름 : 14mm
꼬리지름 : 14mm
무게 : 22g (배터리 미포함)

액세서리

여분의 o-ring

배터리옵션

	타입	볼트 (V)	호환
기본 AAA 배터리	AAA	1.5V	사용가능
충전식 AAA 배터리	AAA	1.2V	사용가능
LiFePO4 배터리	10400	3.2V	사용불가
충전식 리튬 이온 배터리	10400	3.7V	사용불가

밝기 및 시간

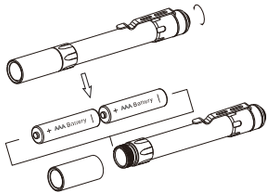
FL1 STANDARD	하이라이트	밝은	낮은 조명
	180 루멘	45 루멘	4 루멘
	45 분	5 시간 15 분	35 시간
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (안티 낙하 높이)		
	IPX8, 2m (방수 등급)		

주의사항 : 위의 데이터의 실험조건은배터리 2×1.2V 750mAh AAA 를 사용하여 국제 플래시 라이트 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다. 배터리 사양에 따라 성능의 차이가 있을 수 있습니다 .. 유형 , 개별 사용 습관 및 환경 요인

사용설명서

배터리 장창법

2 개의 AAA 배터리를 아래의 그림처럼 장착을 합니다



주의 : 배터리를 제품에 장착시 +, - 를 꼭 확인하여 주세요 . 반대로 장착시 고장의 원인이 되며, 이경우 수리비가 청구되거나 수리가 불가 할 수 있습니다 .

켜기 / 끄기

조명이 꺼진 상태에서 최저 밝기로 작동을 위해 딸깍 소리가 들릴 때까지 스위치를 누릅니다 .
스위치를 다시 켜고 조명을 끕니다 .

밝기 조정

조명이 켜지면 2 초 이내에 MT06MD 를 다시 활성화하거나 스위치를 반쯤 눌러 "low-mid-high" 를 조절합니다 ..
MT06MD 는 2 초 동안 꺼지면 기본적으로 " 최저밝기 " 로 켜집니다 .
참고 : MT06MD 은 5 분 사용 후 자동으로 루멘 조정을 시작하여 과열을 방지하고 배터리 수명을 연장합니다 .

배터리 교체

밝기가 어둡워지거나 손전등이 반응하지 않으면 배터리를 교체해야합니다 .

관리하는 방법

6 개월마다 실리콘등의 윤활제를 나사선 (배터리 교체하는 부분 및 헤드등) 에 발라주세요 .

품질보증

공인 딜러 및 유통 업체는 보증 서비스를 담당합니다 . 한국 정식 대리점에서 구입한 구입일로부터 15 일 이내에 결함이 있거나 고장난 NITECORE 제품은 교환을 받으실 수 있으며 구입일로부터 60 개월 (5 년) 동안 A/S 를 받으실 수 있습니다 .
60 개월 (5 년), 제한 보증이 적용되며 , 인건비 및부품비는 청구 될 수 있습니다 .
제품이 파손되거나 변형을 시킨 경우는 서비스를 받으실 수 없습니다 .
제품을 배터리를 넣은 상태로 보관 시 배터리 액 누출로 인한 수리는 불가합니다 .

NITECORE 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 service@nitecore.com 으로 전자 메일을 보내주십시오 .

※ 이 사용 설명서에 명시된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고 목적으로 만 사용하십시오 . 변경 및 다른 사항 표기시 www.nitecore.com 에 명시된 정보 . Sysmax Industry Co., Ltd 에 사전 통지를 하고 허락한 후에 이루어 질 수 있습니다 .

(Română) MT06MD Manual de utilizare

Caracteristici

- Lanterna special conceputa pentru activitati de precizie
- Utilizeaza un LED tip Nichia 219B (CRI> 90), putere maxima 180 lumeni
- Porneste în modul "low" în mod automat
- Alimentare 2 x baterii AAA, autonomie de pana la 35 de ore
- 3 nivele de luminozitate disponibile
- Buton de alimentare în coadă, este usor de utilizat cu o singură mână
- Circuitul de curent constant deosebit de eficient asigură o iluminare stabilă şi consistentă
- Clip de prindere din oţel inoxidabil
- Realizat din aliaj de aluminiu tip aerospace
- Rezistenta la apă în conformitate cu standard IPX8 (submersibile 2 metri)
- Potrivit pentru sterilizare cu alcool
- Rezistenţa la impact de la 1,5 metri

Dimensiuni

Lungime 128mm
Diametru cap 14mm
Diametru coada 14mm
Greutate 22 grame fără baterii

Accesorii

Inel de rezerva

Baterii compatibile

	Tip	Voltaj nominal	Compatibil
Baterie AAA principală	AAA	1.5V	Da (Recomandat)
Acumulator AAA	AAA	1.2V	Da (Recomandat)
Baterie LiFePO4	10400	3.2V	Nu (Interzis)
Acumulator Li-ion	10400	3.7V	Nu (Interzis)

Luminozitate si autonomie:

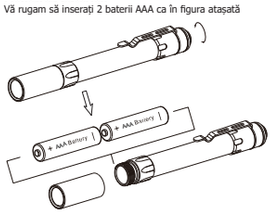
FL1 STANDARD	HIGH	MID	LOW
	180 lumeni	45 lumeni	4 lumeni
	45min	5h15min	35h
	58m	28m	11m
	860cd	194cd	30cd
	1.5m (Rezistentă la impact)		
	IPX8,2m (Impermeabilitate)		

Notă: Datele de mai sus au fost măsurate în concordanţă cu standardele internaţionale de testare a lanternelor ANSI/NEMA FL1, folsoind o baterie 2×1.2V 750mAh AAA în condiţii de laborator. Cifrele pot varia uşor în realitate fiind influenţate de tipul de baterie folosită, factori de mediu şi modul personal de folosire.

Instrucţiuni de folosire:

Montarea bateriei:

Vă rugam să inseraţi 2 baterii AAA ca în figura ataşată



Inseraţi bateria cu polul pozitiv (+) îndreptat către cap. MT06MD nu va funcţiona dacă bateriile nu sunt inserate corespunzator.

Pornit/oprit

Cu lanterna oprită, apăsaţi butonul de alimentare până se aude un clic, care porneşte lanterna direct in modul low. Apăsaţi butonul din nou pentru a opri lanterna.

Ajustarea luminozităţii

Cu lanterna pornită, reporniţi în 2 secunde or apăsaţi butonul de alimentare pe jumatatepentru a alege intre niveluri de luminozitate "low - mid- high".
Nitecore MT06MD va porni automat in modul "low" după ce este oprita doua secunde.
NOTA: Nitecore MT06MD îşi va regla automat nivelul de iluminare după 5 minute de folosire în acest fel prevening supraîncălzirea si prelunging viaţa bateriei.

Schimbarea bateriilor

Bateriile ar trebui schimbate când nivelul de iluminare este scăzut or lanterna nu mai răspunde la comenzi.

Mentenanţă

La fiecare 6 luni, capetele de contact trebuie şterse cu o bucată de cârpă urmată de aplicarea unui strat subţire de lubrifiant tip silicon

Garanţie

Toate produsele NITECORE® sunt garantate pentru calitate. Orice produs defect NITECORE® / cu funcţionare defectuoasă pot fi reparat în mod gratuit pentru o perioadă de 60 de luni (5 ani), de la data cumpărării. Dupa 60 de luni (5 ani), se aplica o garanţie limitată care acopera costul forţei de muncă şi de întreţinere, dar nu şi costul accesoriilor sau pieselor de schimb folosite.
Garanţia este anulat în toate următoarele situaţii:
1. Produsul (e) este / sunt distruse, reconstituite şi / sau modificate de către persoane neautorizate.
2. Produsul (e) este / sunt deteriorate prin utilizarea necorespunzătoare.
3. Produsul (e) este / sunt deteriorate de scurgerea bateriilor.
Pentru cele mai recente informaţii cu privire la produsele şi serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactaţi un distribuitor local sau NITECORE® trimite un e-mail la service@nitecore.com

※ Toate imaginile, textele şi declaraţiile specificate în acest manual de utilizare au doar scop de referinţă. În cazul în care apare orice discrepanţă între acest manual şi informaţiile specificate pe www.nitecore.com, vor prevala informatiile de pe site-ul nostru oficial. Sysmax Industry Co, Ltd. Îşi rezervă dreptul de a interpreta şi de a modifica conţinutul acestui document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

(简体中文) MT06MD 说明书

产品特性

- 专业医用手电
- 采用一颗高显色性 (CRI>90) 的日亚 219B 发光体， 最高亮度输出 180 流明
- 零级蓝光危害 RG0, 色温 CCT=5000K
- 默认低亮输出，便于检查瞳孔
- 使用两节 AAA 电池，最长续航时间达 35 小时
- 具备可快速切换的三档亮度
- 尾部反向开关设计，单手即可轻松操作
- 高效率恒流电路，亮度恒定
- 配备不锈钢抱夹
- 双面镀膜防刮光学镜片
- 航太级铝合金制造
- 耐磨的军规三级硬化表面处理
- 符合 IPX8 防水标准 (水下 2 米)
- 可酒精浸泡消毒
- 1.5 米防摔能力

体积

长度： 128mm
头部直径 : 14mm
尾部直径 : 14mm

重量

22g (不含支架)

配件

备用防水 O 圈

选用电池

	尺寸规格	标称电压	是否可用
一次性 AAA 电池	AAA	1.5V	是(推荐使用)
可充电 AAA 电池	AAA	1.2V	是(推荐使用)
磷酸铁锂电池	10400	3.2V	否(不能使用)
可充电锂电池	10400	3.7V	否(不能使用)

亮度和时间

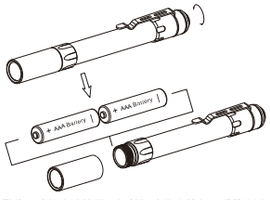
FL1 STANDARD	高亮	中亮	低亮
	180 流明	45 流明	4 流明
	45 分钟	5 小时 15 分钟	35 小时
	58 米	28 米	11 米
	860 坎德拉	194 坎德拉	30 坎德拉
	1.5 米 (防跌落高度)		
	IPX8, 水下 2 米 (防水等级)		

注 : 以上数据按照国际手电筒测量标准 ANSI/NEMA FL1 所述之测量方法 ,所使用电池为 : 两节优质 AAA 电池(1.2V 约 750mAh) 进行测量，不同电池 或使用环境可能会对以上数据产生影响。

使用说明

装入电池

请按示意图装入两节 AAA 电池 : (如下图)



警告 : 请将电池按照正极朝灯头方向放入，反装电池电筒将不能工作。

开启与关闭

在关闭状态下 ,按下尾部按钮开关 ,直到有 "嗒" 的一声后松手，即进入低亮照明，再次按下尾部按 钮开关即关闭。

亮度调节

在开启状态下，只需轻按尾部按钮开关或在 2 秒内重新开启即可在 "低亮 - 中亮 - 高亮" 循环切换。 再次开启时 (熄灭 2 秒后) , 会始终默认以低亮度输出。
注 : 电筒会在开启高亮档 5 分钟自动调节亮度输出以防止过热，有效地保障电池的使用寿命。

更换电池

当电池电量不足 ,电筒会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时 , 应更换电池。

保养电筒

请每半年使用软布清洁电筒的螺牙 , 并使用硅润滑油润滑螺牙。

保固

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内 , 如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 5 年内享受免费保固服务。在超过 5 年免费保固期后 , 本产品享有终身有限度保固服务 , 如需要更换重要部件则需收取成本费用。
本保固规则不适用于以下情况 :
1. 人为破坏 , 拆解 , 改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏 (如装反电池等)。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到
4008869828@nitecore.cn。

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn
实际信息为准。思迈工贸有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。